



肺塵埃沉着病補償基金委員會  
Pneumoconiosis Compensation Fund Board

45<sup>th</sup>週年  
Anniversary

# 創作及攝製「預防肺塵埃沉着病及間皮瘤— 沙塵仔2.0宣傳影片」

---

招標邀請簡介會  
(2025年8月25日)

# 內容



1. 肺塵埃沉着病補償基金委員會簡介
2. 沙塵仔介紹
3. 宣傳目標
4. 製成品規格
5. 服務範圍
6. 付款方法
7. 技術建議書準則及規定
8. 價格建議書準則及規定
9. 標書提交要求及截標日期
10. 評核及標書審批準則
11. 法規遵守
12. 查詢

# 肺塵埃沉着病補償基金委員會簡介



肺塵埃沉着病補償基金委員會（以下簡稱基金委員會）於1980年根據前《肺塵埃沉着病(補償)條例》（現稱為《肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)條例》）成立的法定機構。其後，自2008年4月18日起，《肺塵埃沉着病（補償）條例》的名稱修改為《肺塵埃沉着病及間皮瘤（補償）條例》，以配合條例的保障範圍擴闊至包括癌症間皮瘤。

## 基金委員會的職能：

- 管理基金；
- 就徵款率向政府提出建議；
- 進行與資助預防肺塵埃沉着病及間皮瘤的教育、宣傳、研究及其他計劃，並進行與資助患有上述疾病的人的康復計劃；
- 管理從政府收到的和政府指定作為在1981年1月1日前經診斷為患有肺塵埃沉着病的人的特惠金的款項；及
- 履行本條例所委予的其他職責。

【香港法例第360章《肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)條例》第26條】

# 沙塵仔介紹



- 為進一步宣傳預防肺塵病及間皮瘤訊息，基金委員會於2021年以「沙塵仔」作為吉祥物推出一系列宣傳片及印刷品。自「沙塵仔」推出以來，深受目標受眾歡迎。
- 在2024年基金委員會的調查中，絕大部分受訪市民和建造業群組受訪者在受訪前有見過或聽過吉祥物「沙塵仔」，並認為「沙塵仔」能夠幫助他們增加對肺塵病的關注。
- 基金委員會現**誠邀服務提供者創作及攝製新系列宣傳影片及優化「沙塵仔」形象**，目的是強化基金委員會及「沙塵仔」的影響力，受眾可以全新的角度認識預防肺塵病及間皮瘤之訊息。





- 加強大眾對預防肺塵病及間皮瘤的關注
- 提高建造業的僱主及僱員對預防肺塵病及間皮瘤的意識，採取防塵措施
- 提高對人造石粉塵的關注及如何採取有效預防措施
- 鼓勵建造業工友參加「預防肺塵埃沉着病及間皮瘤醫學監測計劃」
- 鼓勵裝修維修及建造業的中小型企業參加「中小型企業裝修維修及建造業減塵工具資助計劃」
- **目標受眾**
  - 建造業的僱主、僱員及其家人
  - 裝修維修及建造業的中小型企業
  - 一般大眾

# 製成品規格



## A. 第一階段：創作及優化吉祥物「沙塵仔2.0」

- 宣傳影片的設計必須以「沙塵仔2.0」作為宣傳吉祥物代表
- 需以現時沙塵仔的設計為藍本，創作及優化「沙塵仔2.0」的設計，**如配戴不同的職業安全及健康個人防護裝備、節慶造型及 / 或創作另一吉祥物陪同沙塵仔等概念**。吉祥物的設計必須配合基金委員會的宣傳內容及目的，最終達至加強宣傳預防肺塵病及間皮瘤訊息的效果
- 「沙塵仔2.0」必須以3D動畫形式呈現於宣傳影片；及以3D立體圖像形式呈現於其他平面宣傳物料上
- 3D動畫製作須包括概念設計、分鏡、動畫建模、貼材質、打光及後製（如配音及音效等）與剪接等步驟
- 交付成果要求：請參考招標文件3.3.1.4部分

# 製成品規格



## • 第一階段最終交付格式

	最終交付項目	詳細要求
1	3D模型檔案	<ul style="list-style-type: none"><li>- 完整3D模型原始可編輯檔案 ( 包含材質與貼圖 )</li><li>- 支援格式：fbx、obj、blend、ma ( Maya ) 檔</li></ul>
2	渲染圖檔 / 影片	<ul style="list-style-type: none"><li>- 靜態渲染圖：png ( 透明背景 ) 及jpg ( 高畫質 )</li><li>- 動畫影片：mp4 ( H.264編碼 ) 及mov ( ProRes 422 ) 檔</li><li>- 解析度：至少1920 x 1080 ( Full HD )，可提供4K ( 3840 x 2160 )</li></ul>
3	吉祥物製作指南	<ul style="list-style-type: none"><li>- 包括1.基金委員會現有吉祥物「沙塵仔」及2.服務提供者新創作及設計的吉祥物「沙塵仔2.0」及 / 或創作另一吉祥物的製作指南</li><li>- 包含標準色票 ( Pantone、CMYK、RGB、HEX )</li><li>- 吉祥物使用規範 ( 360度展示圖 - 正面、背面、側面、頂部、底部及其比例、間距、變形限制等 )</li><li>- 檔案格式：可編輯的ai 和印刷用pdf</li></ul>
4	原始設計檔案	<ul style="list-style-type: none"><li>- 2D設計稿：psd ( 分層檔案 ) 及ai ( 向量圖 )</li><li>- 3D雕刻檔案：zbrush ( 如有ZBrush製作流程 )</li><li>- 貼圖原始檔案：tif ( 無損格式 )</li></ul>
5	其他補充檔案	<ul style="list-style-type: none"><li>- 材質球設定檔 ( Substance .sbsar 或 V-Ray .vrmat )</li><li>- 骨架綁定檔</li><li>- 使用說明檔 ( pdf 格式 )</li></ul>
6	注意事項	<ul style="list-style-type: none"><li>- 以上所有檔案需整理成清晰目錄結構，以便基金委員會日後製作上述吉祥物的相關影片、人偶模型、毛絨玩偶及 / 或其他紀念品等。</li><li>- 如在第二階段製作宣傳影片時，上述吉祥物有所修訂，服務提供者需在第二階段完成後，重新交付上列第10項的最終修訂格式檔，及不可因此而收取額外收費。</li></ul>

# 製成品規格



## B. 第二階段：創作及攝製「預防肺塵埃沉着病及間皮瘤—沙塵仔2.0宣傳影片」

- 片長及內容：一套三輯，每輯 30 秒

	宣傳片內容	主要對象	片長
1	預防肺塵埃沉着病方法(包括人造石)	1. 建造業工友及其家人 2. 建造業僱主及安全從業員 3. 室內裝修維修工程的僱主及工友	30 秒
2	預防石棉有關的疾病 (拆除含石棉物料的搭建物須按法例要求進行)	1. 舊樓居民 2. 裝修維修業僱主及工友	30 秒
3	介紹及鼓勵建造業工友參加「預防肺塵埃沉着病及間皮瘤醫學監測計劃」	1. 建造業工友及其家人 2. 建造業僱主及安全從業員	30 秒

- 版本：以30秒版本為藍本，另須再剪輯為20秒版本即合共兩套，共6輯
- 輸出：畫面比例為 16：9 ( 解像度：3840 × 2160 或以上 )
- 語言：粵語配中文白話文字幕、英文字幕、尼泊爾語字幕及烏都語字幕



# 製成品規格

- 播放媒體：完成檔案的格式可於包括但不限於以下媒體播放，另服務提供者須提供宣傳片投放的媒體建議方案及有關建議之理據：

	渠道	媒體
1	電視	無線電視翡翠台、無線電視新聞台、TVB Plus、NOW 寬頻電視、ViuTV 等
2	交通媒體	港鐵、九巴等
3	電子媒體	YouTube、Facebook、Instagram、WeChat、myTV SUPER、香港01、東網及基金委員會網頁等

- 劇本：對白文字檔
- 檔案：完成之檔案及可修改之原檔案

## C. 暫定製作時間表

	階段	目標完成日期	主要任務
1	前期籌備、創作及優化吉祥物「沙塵仔2.0」	第1至3個月	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 舉行簡報會議</li><li>2. 準備及提交分鏡拍攝腳本和3D 吉祥物「沙塵仔2.0」設計，並按基金委員會意見，進行修訂</li><li>3. 確定分鏡拍攝腳本和3D 吉祥物「沙塵仔2.0」設計</li><li>4. 舉行製作會議</li><li>5. 聯絡及確定拍攝場地</li><li>6. 確認拍攝素材</li></ol>
2	實地拍攝及提交初次剪輯版	第4個月	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 進行實地拍攝</li><li>2. 完成及提交拍攝初次剪輯的中文版本，並按基金委員會意見，進行修訂</li></ol>
3	後期製作	第5個月	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 完成及提交3D動畫與實拍精剪特效與調色的版本，並按基金委員會意見，進行修訂</li><li>2. 確定3D動畫與實拍精剪特效與調色的最終版本</li></ol>
4	配音及多語言翻譯	第6個月	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 安排配音</li><li>2. 確定已配音的最終中文版本</li><li>3. 進行翻譯工作，並按基金委員會意見，進行修訂</li><li>4. 完成其他3種語言字幕版本</li><li>5. 基金委員會最終審批</li><li>6. 按招標邀請文件內的要求交付完成的檔案</li></ol>

- 所有前期及後期製作安排和拍攝服務
- 以專業團隊、攝錄器材及配件進行拍攝：如導演、外置燈光、收音咪及外置 LCD 顯示屏等
- 於室內及戶外拍攝的整個劇組及器材安排及其費用：包括運輸、保險及其他物流安排等
- 如因天氣、場地安排及 / 或其他原因以致拍攝改期及 / 或拍攝日數增加，獲選服務提供者不可因此向基金委員會收取額外費用
- **名人 / 藝人之參與：**
  - 如有名人或藝人參與宣傳影片的製作，獲選的服務提供者須負責聯絡工作及表演者出演權利許可，讓宣傳影片在任何地方、任何時間、任何場合及目的，透過任何媒體，予基金委員會製作光碟和其他宣傳材料作非牟利用途
  - 處理替名人或藝人攝影、拍攝及錄音的安排，並將因拍攝而用在髮型設計、化妝、服裝、裝備、道具及運輸、交通、保險等所有的費用納入此項目之下，以上費用的價格應由獲選的服務提供者及名人或藝人之間進行協商，一切均與基金委員會無關



- **處理及釐清所有版權及授權事宜**(演員的肖像權及音樂版權等)，於任何地方、場合及以任何目的，透過任何媒體，以及予基金委員會製作光碟和其他宣傳材料作**非牟利用途**
- 宣傳影片及宣傳物料**可作無限次修訂**
- 將完成之檔案及可修改之原檔案送至基金委員會，以及將完成之檔案送至各基金委員會指定之媒體
- 獲選的服務提供者將由肺塵埃沉着病補償基金委員會監督
- **基金委員會擁有唯一、永久及所有的知識產權**。所有已完成的宣傳影片僅屬於**基金委員會的財產**。未經基金委員會許可，服務提供者**不得使用、轉移或轉售有關影片**。獲選的服務提供者不可將產品用於招標文件所列以外的任何其他目的，及須保證所製作的任何成果不會侵犯任何第三方的專利、商標、版權、註冊外觀設計或其他知識產權，並同意賠償本會因任何該等申索、責任、法律程序及由此產生的費用
- 獲選的服務提供者須**負責所有與拍攝及製作宣傳影片有關的保險**



# 付款方法

A. 第一階段：簽署合約後，支付總項目預算的**百分之二十**

B. 第二階段：創作及設計吉祥物「沙塵仔2.0」

基金委員會滿意完成第二階段的服務及製成品，並收到正式發票後約三十天內安排餘下**此項目百分之八十的付款安排**

A. 第三階段：創作及攝製「預防肺塵埃沉着病及間皮瘤—沙塵仔2.0宣傳影片」

基金委員會滿意後，並收到正式發票後約三十天內安排每輯餘下**此項目百分之八十的付款安排**

## 技術建議書

- 技術建議書及價格建議書，兩份文件**必須分開及個別存放於密封信封內**
- 技術建議書中不可包含以任何方式申述的報價
- 每套創作的技術建議書必需包括：
  1. 已填妥的「技術建議書表格」
  2. 「沙塵仔2.0」創作概念圖及100字內的文字介紹
  3. 一套共三輯，每輯 30 秒宣傳影片情節連串圖連同中文劇本初稿，每間服務提供者最多**可呈交兩套創作**。另須提供宣傳片投放的**媒體建議方案及有關建議之理據**
  4. 公司的組織、背景和簡介
  5. 公司的財務狀況，並附上**最近一年經審計的報告或財務報告**
  6. 公司及主要項目負責人**過去五年曾提供相關服務的客戶及項目名單和簡介**，過去五年處理與本招標活動類似的項目及 / 或創作吉祥物的資料（特別是為香港特別行政區政府、大型公司、法定或公營機構進行的項目）
  7. 本項目負責人或團隊的姓名、工作年資和簡介，以及所有聯繫人的聯繫方式
  8. 公司商業登記證副本
  9. 以上列印版本（以雙面印刷，**全份技術建議書不可超過60張的A4紙，須預備一式三份**）
  10. 電子版本須存放於一個密封的信封內



# 技術建議書準則及規定

## 技術建議書表格

技術建議書表格

投標公司必須填寫以下表格<sup>^</sup>：

1.	服務提供者名稱	
2.	全套宣傳影片創作簡稱（最多呈交兩套創作，第三套或以上的創作將不作考慮。）	第一套： _____ 第二套（如有）： _____
3.	a) 貴公司是否曾於宣傳影片製作上包含 3D 動畫製作？  b) 主要項目負責人是否曾於宣傳影片製作上包含 3D 動畫製作？	a) 是/否 <sup>#</sup> 如是，請列出五年內其中一輯最具代表性的 3D 動畫製作名稱： _____ 並附上宣傳影片的電子檔或連結 b) 是/否 <sup>#</sup> 如是，請列出五年內其中一輯最具代表性的 3D 動畫製作名稱： _____ 並附上宣傳影片的電子檔或連結
4.	a) 貴公司是否曾為客戶創作吉祥物？  b) 主要項目負責人是否曾為客戶創作吉祥物？	a) 是/否 <sup>#</sup> 如是，請列出五年內其中一輯最具代表性的吉祥物名稱： _____ 並附上宣傳影片的電子檔或連結 b) 是/否 <sup>#</sup> 如是，請列出五年內其中一輯最具代表性的吉祥物名稱： _____ 並附上宣傳影片的電子檔或連結
5.	a) 貴公司是否曾否為政府部門、大型公司、法定或公營機構創作宣傳影片？  b) 主要項目負責人是否曾否為政府部門、大型公司、法定或公營機構創作宣傳影片？	a) 是/否 <sup>#</sup> 如是，請列出五年內其中一輯最具代表性的宣傳影片名稱： _____ 並附上宣傳影片的電子檔或連結 b) 是/否 <sup>#</sup> 如是，請列出五年內其中一輯最具代表性的宣傳影片名稱： _____ 並附上宣傳影片的電子檔或連結

6.	貴公司可否提供建築工地拍攝安排？如不可，有否其他方案取代實景拍攝？	可以/不可以 <sup>#</sup> 其他方案詳情： _____ _____ _____ _____
7.	聯絡人姓名及職位	
8.	聯絡人電話	
9.	聯絡人電郵地址	

備註：

如需要本表格的電子版本，請於基金委員會網頁下載。

# 請刪去不適用之處

^ 如位置不足，可以另紙書寫。

### 聲明及簽名（技術建議書）

服務提供者授權人聲明		
本人/我們（即投標者）證明以上表格所填報的資料、遞交附件的內容及一切有關證明均屬真實及正確無誤，並明白任何虛假/不正確的資料會令本標書無效。本人/我們（即投標者）已仔細閱讀整份招標邀請文件內容，明白並同意遵守及接受文件內的所有條款及細則。		
授權人姓名		公司名稱
授權人職位、電郵及電話		授權人簽名及公司蓋印 日期：



# 價格建議書準則及規定

## 價格建議書表格

技術建議書及價格建議書，兩份文件  
必須個別存放於兩個密封信封內。

1.	服務提供者名稱	
2.	服務總價格	<p>(1) 創作及設計吉祥物「沙塵仔2.0」 價格港幣：_____元</p> <p>(2) 創作及攝製「預防肺塵埃沉着病及間皮瘤—沙塵仔2.0宣傳影片」 第一輯影片價格港幣：_____元 第二輯影片價格港幣：_____元 第三輯影片價格港幣：_____元 總價格港幣：_____元*</p> <p>*以上總價格已符合及包括招標邀請文件內列明之所有目標及製成品規格及服務要求（包括所列於條款第三部分），<b>服務提供者不可向基金委員會收取任何額外費用。</b></p> <p>(3) 基金委員會將按以下階段付款： 1. 第一階段：簽署合約後，支付總項目預算的百分之二十。 2. 第二階段：創作及設計吉祥物「沙塵仔 2.0」 服務提供者遵守及履行所有合約內條文，及基金委員會滿意完成第二階段的服務及製成品，並收到正式發票後約三十天內安排餘下此項目百分之八十的付款安排。 3. 第三階段：創作及攝製「預防肺塵埃沉着病及間皮瘤—沙塵仔2.0宣傳影片」 服務提供者在每輯影片成功交付後，遵守及履行所有合約內條文及達到基金委員會滿意後，並收到正式發票後約三十天內安排每輯餘下此項目百分之八十的付款安排。</p>
3.	聯絡人姓名及職位	
4.	聯絡人電話及電郵	
服務提供者授權人聲明及簽署		
本人／我們（即投標者）證明以上表格所填報的資料、遞交附件的內容及一切有關證明均屬真實及正確無誤，並明白任何虛假／不正確的資料會令本標書無效。本人／我們（即投標者）已仔細閱讀整份招標邀請文件內容，明白並同意遵守及接受文件內的所有條款及細則。		
授權人姓名		公司名稱
授權人職位、電郵及電話		授權人簽名及公司蓋印 日期：



# 標書提交要求

- 技術建議書
  - 技術建議書包括已填妥的「第五部分」之「**技術建議書表格**」及附上招標文件5.1.3項列明的所有相關文件及資料

**重要提示：在技術建議書中不可包含以任何方式申述的報價  
切勿將報價單或其電腦備份放於技術建議書信封內**

- 連同一個電子版本（微軟WORD及 / 或PDF文檔），並存放於光碟或USB記憶棒中遞交
  - 以上項目須存放於一個密封的信封內，並在信封面列明「招標 — 創作及攝製預防肺塵埃沉着病及間皮瘤—沙塵仔2.0宣傳影片（技術建議書）」
- 價格建議書
    - 包括已填妥的「第六部分」之「**價格建議書表格**」，須存放於另一個密封的信封內遞交，在信封面列明「招標 — 創作及攝製預防肺塵埃沉着病及間皮瘤—沙塵仔2.0宣傳影片（報價）」



# 截標日期

所有標書須致予：

- 基金委員會秘書長羅紹雄先生
- 投放於基金委員會辦公室中設置的標書箱內

截標日期及時間：

2025年9月12日(星期五)中午12時正

- 逾期遞交的標書概不受理
- 以信件、電郵或傳真方式遞交的標書亦不會受理
- **技術建議書及報價建議書**必須分兩個信封遞交

# 評核及標書審批準則



	評審準則	分數分配
1.	創作及攝製影片計劃 a. 具創意的方案（吸引力、訊息的準確度及清晰度） b. 行動計劃及製作時間表 c. 資源及人手分配計劃	50分
2.	主要項目負責人可達至製作要求上列明之目標的能力，包括： a. 創作吉祥物經驗及其知名度和受歡迎程度 b. 製作3D動畫影片經驗及有關影片的質素 c. 曾為政府部門、大型公司、公營或法定機構創作宣傳影片經驗及有關影片的質素	35分
3.	公司及項目團隊簡介 a. 公司過往攝製廣告影片的經驗 b. 指定項目團隊的規模和架構及其團隊成員的專業性	15分
技術層面總分		100分

技術層面總分為100分，其合格分數為50分，任何於技術評分的總分少於50分的技術建議書將被取消資格。

**總分 = 技術評審分數 (70%) + 價格評審分數 (30%)**

**基金委員會將於2025年12月或以前以書面形式通知獲選之投標者投標的結果**



# 法規遵守

---

1. 個人資料（私隱）條例要求
2. 防止賄賂條例要求
3. 維護香港國家安全
4. 反競爭行為
5. 反圍標條款



預防、復康及研究主任 楊婉芬女士

電話：3578 8110

電郵：[fioyeung@pcfb.org.hk](mailto:fioyeung@pcfb.org.hk)